



CIAV2013

7^oATP | VerSus

16-20 Oct. 2013

Vila Nova de Cerveira, PORTUGAL

CIAV 2013
International Conference and Annual Meeting of the
Vernacular Architecture Scientific Committee of ICOMOS

7thATP
7th Seminar of Earthen Architecture in Portugal

VERSUS 2013
International Conference of the European Research Project
'VerSus-Lessons from Vernacular Heritage to Sustainable Architecture'

How to get to Vila Nova de Cerveira (by train or by car) | Como chegar a Vila Nova de Cerveira (de comboio ou carro) | Como llegar a Vila Nova de Cerveira (de tren o coche)

From LISBON

Arriving at Lisbon airport - *Aeroporto da Portela* - you can take a taxi to the train station *Gare do Oriente* (about 5km) and catch a train to **Porto-Campanhã**. When in Porto-Campanhã, you must take a train towards Vila Nova de Cerveira. For further information, please contact the Portuguese railway website: <http://www.cp.pt>.

If you want to get to Vila Nova de Cerveira by car, departing from Lisbon (415Km), you should take the A1 motorway to Porto. When in Porto, you should take a second motorway, A28, towards Valença, exiting in Vila Nova de Cerveira (toll charges around 30,00€). The travel from Lisbon to Cerveira takes approximately 4 hours.

De LISBOA

Ao chegar ao *Aeroporto da Portela*, em Lisboa, pode seguir de táxi até à *Gare do Oriente* (cerca de 5km), estação onde pode apanhar o comboio alfa pendular até à estação do **Porto-Campanhã**. Em Porto-Campanhã deve seleccionar o comboio para **Vila Nova de Cerveira**. Mais informações, consultar o website dos caminhos-de-ferro Portugueses: <http://www.cp.pt>.

Se pretende chegar a Vila Nova de Cerveira de carro, partindo de Lisboa (415Km), deverá seguir a auto-estrada A1 em direção ao Porto. Quando chegar ao Porto deve seguir a A28, direção a Valença (portagem cerca de €30,00). Deve sair em Vila Nova de Cerveira. A viagem de carro, desde Lisboa, demora aproximadamente 4 horas.

De LISBOA

Llegando al aeropuerto de Lisboa – *Aeroporto da Portela* – puede coger un taxi para llegar a la estación de trenes *Gare do Oriente* (5 Km) y de ahí coger un tren Alfa con dirección a **Porto-Campanhã**. En **Porto-Campanhã** tiene de coger el tren para **Vila Nova de Cerveira**. Para más información, consultar el sitio web de los ferrocarriles Portugueses: <http://www.cp.pt>.

Si pretende llegar a Vila Nova de Cerveira en coche, partiendo de Lisboa (415 Km), debe coger la Autopista A1 en dirección a Porto y a la tomar la Autopista A28 con dirección a Valença, e salir en Vila Nova de Cerveira (peaje sobre 30,00€). El viaje de Lisboa tiene una duración aproximada de 4 horas.



CIAV2013

7^oATP | VerSus

16-20 Oct. 2013

Vila Nova de Cerveira, PORTUGAL

CIAV 2013

International Conference and Annual Meeting of the
Vernacular Architecture Scientific Committee of ICOMOS

7thATP

7th Seminar of Earthen Architecture in Portugal

VERSUS 2013

International Conference of the European Research Project
'VerSus-Lessons from Vernacular Heritage to Sustainable Architecture'

From OPORTO

If you arrive at Oporto airport - *Aeroporto Francisco de Sá Carneiro* – you will have a metro connection (fare: 1,80€) to the train station **Porto-Campanhã**. Then, you should take a train towards Vila Nova de Cerveira. For further information, please contact the Portuguese railway website: <http://www.cp.pt>.

If you want to get to Vila Nova de Cerveira by car, departing from Oporto (108km), you should take the A28 motorway towards Valença, exiting in Vila Nova de Cerveira (toll charges around 8,00€). The travel takes approximately 1 hour.

Do PORTO

Se chegar ao *Aeroporto Francisco de Sá Carneiro*, no Porto, terá uma ligação direta de metro de superfície (tarifa: 1,80€) até à estação de comboios de **Porto-Campanhã**, onde pode seguir de comboio para **Vila Nova de Cerveira**. Mais informações, consultar o website dos caminhos-de-ferro Portugueses: <http://www.cp.pt>.

De carro, a partir do Porto (108 Km), deve seguir a autoestrada A28 em direção a Valença e sair em Vila Nova de Cerveira (portagem cerca de 8,00€). A viagem de carro demora aproximadamente 1 hora.

De PORTO

Llegando al aeropuerto de Porto, *Aeroporto Sá Carneiro*, coger el metro (tarifa: 1,80€) en dirección a la estación de trenes de **Porto-Campanhã** y de ahí coger el tren para **Vila Nova de Cerveira**. Para más información, consultar el sitio web de los ferrocarriles Portugueses: <http://www.cp.pt>.

Sí pretende llegar a Vila Nova de Cerveira en coche, partiendo de Porto (108 Km), debe coger la Autopista A28 en dirección a Valença y tomar la salida Vila Nova de Cerveira (peaje sobre 8,00€). El viaje tiene una duración aproximada de 1 hora.



CIAV2013

7^oATP | VerSus

16-20 Oct. 2013

Vila Nova de Cerveira, PORTUGAL

CIAV 2013
International Conference and Annual Meeting of the
Vernacular Architecture Scientific Committee of ICOMOS

7thATP
7th Seminar of Earthen Architecture in Portugal

VERSUS 2013
International Conference of the European Research Project
'VerSus-Lessons from Vernacular Heritage to Sustainable Architecture'

From VIGO (Spain)

If you arrive at Vigo (Spain) airport, you should take a taxi to the train station **Vigo-Guixar** (fare: around 20,00€). Then, you should take a train towards Vila Nova de Cerveira. For further information, please contact the Portuguese railway website: <http://www.cp.pt>.

If you want to get to Vila Nova de Cerveira by car, departing from Vigo (42km), you should take the AP-9 motorway towards Vigo/Tui/AG-57/Baiona. You should then take the A-55 motorway, leading to Tui (Sur)/ Portugal (toll charges around 3,00€). Finally, you should take the National Route N13 towards Viana do Castelo/ Vila Nova de Cerveira. The travel takes approximately 30 minutes.

De Vigo

Se chegar ao Aeroporto de Vigo, deverá apanhar um táxi até à estação de comboios **Vigo-Guixar** (tarifa: cerca de 20,00€), de onde poderá seguir de comboio para **Vila Nova de Cerveira**. Mais informações, consultar o website dos caminhos-de-ferro Portugueses: <http://www.cp.pt>.

De carro, a partir de Vigo (42 Km), deve seguir a autoestrada AP-9, em direção a Vigo/Tui/AG-57/Baiona e tomar depois a autoestrada A-55, com direção a Tui (Sur)/ Portugal (portagem cerca de 3,00€). Por último, deverá apanhar a Estrada Nacional N13, em direção a Viana do Castelo/ Vila Nova de Cerveira. A viagem de carro demora aproximadamente 30 minutos.

De Vigo

Llegando al aeropuerto de Vigo coger el taxi en dirección a la estación de trenes de **Vigo-Guixar** (tarifa: sobre 20,00€) y de ahí coger el tren para **Vila Nova de Cerveira**. Para más información, consultar el sitio web de los ferrocarriles Portugueses: <http://www.cp.pt>.

Sí pretende llegar a Vila Nova de Cerveira en coche, partiendo de Vigo (42 Km), debe coger la Autopista AP-9 en dirección a Vigo/Tui/AG-57/Baiona y después coger la Autopista A-55 en dirección a Tui (Sur)/ Portugal (peaje sobre 3,00€). Por ultimo, tomar la estrada nacional N13 en dirección a salida a Viana do Castelo/ Vila Nova de Cerveira. El viaje tiene una duración aproximada de 30 minutos.



CIAV2013

7^oATP | VerSus

16-20 Oct. 2013

Vila Nova de Cerveira, PORTUGAL

CIAV 2013
International Conference and Annual Meeting of the
Vernacular Architecture Scientific Committee of ICOMOS

7thATP
7th Seminar of Earthen Architecture in Portugal

VERSUS 2013
International Conference of the European Research Project
'VerSus-Lessons from Vernacular Heritage to Sustainable Architecture'

TRAIN TIMETABLE* | HORÁRIO DE COMBOIOS* | HORÁRIO DE TRENES*

LISBOA ORIENTE Departure Partida Partida	PORTO CAMPANHÃ Arrival Chegada Llegada	DURATION Duração Duración	PRICE Preço Precio
06:09 AM	08:44 AM	2:35	42,40€ 30,30€
07:09 AM	09:46 AM	2:37	42,40€ 30,30€
07:39 AM	10:39 AM	3:00	42,40€ 30,30€
08:09 AM	10:52 AM	2:43	42,40€ 30,30€
09:39 AM	12:39 PM	3:00	42,40€ 30,30€
10:09 AM	12:44 PM	2:35	42,40€ 30,30€
11:39 AM	14:39 PM	3:00	42,40€ 30,30€
12:09 PM	14:44 PM	2:35	42,40€ 30,30€
02:09 PM	04:46 PM	2:37	42,40€ 30,30€
03:39 PM	06:39 PM	3:00	42,40€ 30,30€
04:09 PM	06:46 PM	2:37	42,40€ 30,30€
05:09 PM	07:44 PM	2:35	42,40€ 30,30€
05:35 PM	08:39 PM	3:04	42,40€ 30,30€
05:39 PM	08:41 PM	3:02	42,40€ 30,30€
06:09 PM	08:44 PM	2:35	42,40€ 30,30€
07:09 PM	09:45 PM	2:36	42,40€ 30,30€
07:39 PM	10:39 PM	3:00	42,40€ 30,30€
08:09 PM	10:52 PM	2:43	42,40€ 30,30€
09:39 PM	00:39 AM	3:00	42,40€ 30,30€

* Alfa Pendular and Intercidades | Alfa pendular e Intercidades | Alfa Pendular y Intercidades



CIAV2013

7^oATP | VerSus

16-20 Oct. 2013

Vila Nova de Cerveira, PORTUGAL

CIAV 2013
International Conference and Annual Meeting of the
Vernacular Architecture Scientific Committee of ICOMOS

7thATP
7th Seminar of Earthen Architecture in Portugal

VERSUS 2013
International Conference of the European Research Project
'VerSus-Lessons from Vernacular Heritage to Sustainable Architecture'

PORTO CAMPANHÃ Departure Partida Partida	VILA NOVA DE CERVEIRA Arrival Chegada Llegada	DURATION Duração Duración	PRICE Preço Precio
06:05 AM	08:04 AM	1:59	10,10€
06:20 AM*	09:02 AM	2:42	10,10€
06:50 AM*	09:22 AM	2:42	10,10€
07:55 AM	09:47 AM	1:52	10,10€
08:20 AM*	11:24 AM	3:04	10,10€
09:50 AM*	02:37 PM	4:47	10,10€
12:45 AM	02:37 AM	1:52	10,10€
12:50 AM*	04:49 PM	3:59	10,10€
01:50 PM*	04:49 PM	2:59	10,10€
04:10 PM	06:05 PM	1:05	10,10€
04:20 PM*	07:18 PM	2:58	10,10€
06:10 PM	08:11 PM	2:01	10,10€
06:20 PM*	09:58 PM	3:48	10,10€
08:10 PM	09:58 PM	1:48	10,10€

* **Nota** | Nota | Nota: **A train change in Nine is required** | É necessário trocar de comboio em Nine | Se necessita cambiar el tren en Nine



CIAV2013

7^oATP | VerSus

16-20 Oct. 2013

Vila Nova de Cerveira, PORTUGAL

CIAV 2013
International Conference and Annual Meeting of the
Vernacular Architecture Scientific Committee of ICOMOS

7thATP
7th Seminar of Earthen Architecture in Portugal

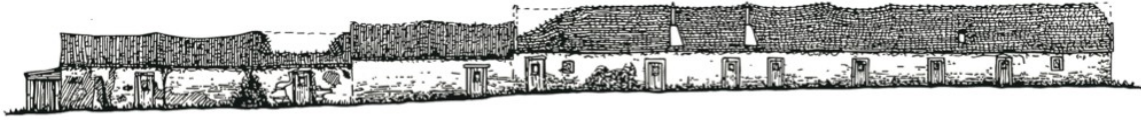
VERSUS 2013
International Conference of the European Research Project
'VerSus-Lessons from Vernacular Heritage to Sustainable Architecture'

VIGO-GUIXAR Departure Partida Partida (Spanish local hour)	VILA NOVA DE CERVEIRA Arrival Chegada Llegada (Portuguese local hour)	DURATION Duração Duración	PRICE Preço Precio
07:46* AM*	07:47 AM	1:01	2,30€
07:40 AM**	07:47 AM	1:07	2,30€
19:37 PM***	19:53 PM	1:16	2,30€

* **Nota** | Nota | Nota: **This train does not operate on Saturdays** | Este comboio não circula aos Sábados | Este tren no circula los Sábados.

** **Nota** | Nota | Nota: **This train only operates on Saturdays** | Este comboio só circula aos Sábados | Este tren solo circula los Sábados.

*** **Nota** | Nota | Nota: **This train operates daily** | Este comboio circula diariamente | Este tren funciona todos los días.



CIAV2013

7^oATP | VerSus

16-20 Oct. 2013

Vila Nova de Cerveira, PORTUGAL

CIAV 2013
International Conference and Annual Meeting of the
Vernacular Architecture Scientific Committee of ICOMOS

7thATP
7th Seminar of Earthen Architecture in Portugal

VERSUS 2013
International Conference of the European Research Project
'VerSus-Lessons from Vernacular Heritage to Sustainable Architecture'

WEATHER | CLIMA | CLIMA

Weather

During October the average temperature in the North of Portugal is 12° C (54° F), but it can fluctuate between 17°C (63° F) maximum and 7°C (45° F) minimum. Rain showers are frequent. For detailed information check:

<http://www.meteo.pt/en/cidade10dias.jsp?localID=6>

Clima

Durante o mês de Outubro a temperatura média no Norte de Portugal é de cerca 12° C oscilando entre os 17° C de máxima e os 7° C de mínima. Os períodos de chuva são frequentes. Para informações mais detalhadas consultar:

<http://www.meteo.pt/pt/cidade10dias.jsp?localID=6>

Clima

Durante el mes de Octubre la temperatura media en el Norte de Portugal es de 12°C oscilando entre los 17°C de máxima y los 7°C de mínima. Los periodos de lluvia son frecuentes. Para información mas detallada consultar:

<http://es.weather.yahoo.com/portugal/coimbra/coimbra-739672/>




Address: CIAV2013 | 7^oATP | VerSus – International Conference on Vernacular Heritage and Earthen Architecture
Escola Superior Gallaecia, Largo das Oliveiras, 4920-255 Vila Nova de Cerveira, PORTUGAL

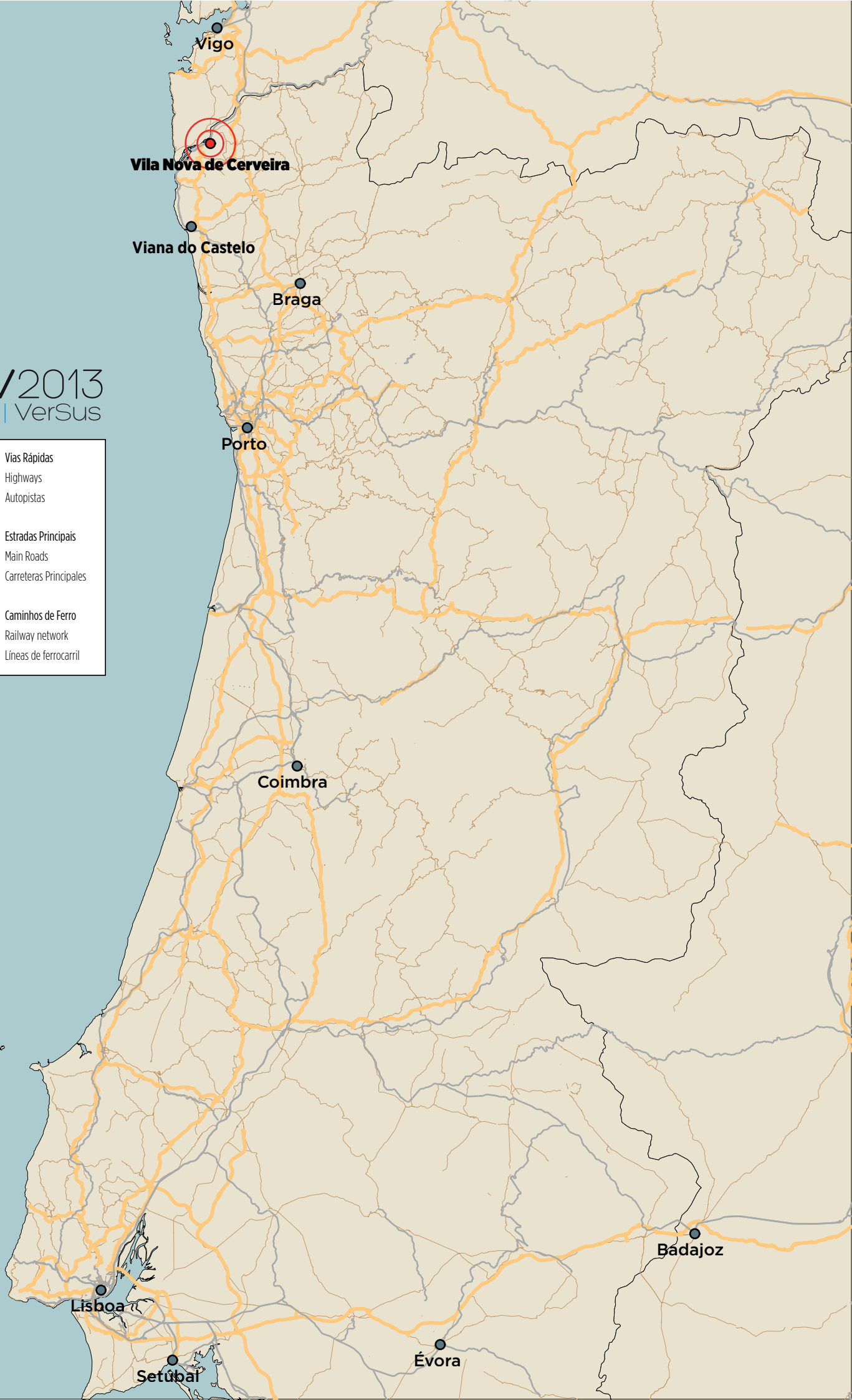
Telephone: (+351) 251 794054
Fax: (+351) 251 794055

E-mail: CIAV2013@esg.pt | info-ciav2013@esg.pt

CIAV 2013

7^o ATP | VerSus

-  Vias Rápidas
Highways
Autopistas
-  Estradas Principais
Main Roads
Carreteras Principales
-  Caminhos de Ferro
Railway network
Líneas de ferrocarril





legenda

- Serviço Alfa Pendular
- Serviço Intercidades
- Serviço Inter-Regional
- Serviço Regional/Urbano
- Serviço Rodoviário de Substituição